Pension (1898) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 359

DATED 26 May/98

[Despatch Abstract.]

Rejecting the gratuity application of T. Challamma, late conductress, Govt. girls' school, Anakapalle under article 392, C.S.R.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[P R / 27.]
100—7-8-96.

G. No. 358

Pension Department.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ the following papers

From the Director of Public Instruction, Madras, dated 22d April 1898, No. 4655

" Acctt. Genl. d/14th May 1898 No. 225/71

ORDER, 359 d/26 May/98

As the applicant, Tammineni Challamma, late

Conductress, Govt. Girls' School, Anakapalli —

entered the service of Government after the 1st April 1880 and aftershe had attained the age of 40 years, no retiring allowance is admissible to ~~him~~ her under Article 392 of the Civil Service Regulations. ~~His~~ The application must therefore be rejected.

18.5.98

23/5/98

To

The Director of Public Instruction

" Acctt. Genl.

18/5/98

Pension C. No. 358

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY.

1. Name of Applicant.	Tammineni Challamma			
2. Father's name.	Bugata Padmanabhudu			
3. Race, Sect and Caste.	Sudra			
4. Residence showing Village and Pergunnah.	Anakapalli, Vizagapatam District			
5. Present or last employment, including name of establishment.	Conductress, Government Girls' School, Anakapalli			
6. Date of beginning of service.	12th June 1890			
7. Date of ending of service.	30th June 1897			
		Y.	M.	D.
8. Length of service, including interruptions		7	0	19
of which superior		.	.	.
inferior		7	0	19
non-qualifying and interruptions		.	.	.
9. Class of pension or gratuity applied for, and cause of application.	Invalid gratuity			
10. [Average] emoluments or pay.	Pay 2·0·0 Capitation allowance 4·0·3			
11. Proposed pension.	.			
12. Proposed gratuity.	Rs 18·0·9			
13. Date from which pension is to commence.	.			
14. Place of payment.	Anakapalli			
15. Date of Applicant's birth by Christian era.†	11th November 1840			
16. Height.	4 feet 7¼ inches			
17. Marks.	(1) Two burn marks one at each end of the eyebrow (2) A tatoo mark on the forehead (3) On the left fore arm there is a burn mark (4) Burn marks on the lower abdomen			
18. Date	6th April 1898			

mark of [illegible] on left [illegible] shoulder

I Brander

Signature of Head of Office.

Inspectress of Girls' Schools,
Northern & Central Circles.

---

* (If the application is for a compensation pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.)

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF I. Challamma, Conductress, Government Girls' School, Anakapalli.

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of beginning.	Date of ending.	Period reckoned as service.			Period not reckoned as service.			Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS.	RS.			Y.	M.	D.	Y.	M.	D.			
Government Girls' School, Anakapalli	Conductress	2·0·0	nil	12·6·90	30·6·97	7	0	19					Verified with the pay abstracts and acquittance roll.	Verified from the records of the Government Girls' School Anakapalli, and the verification from '91 confirmed by reference to the Annual Returns on record in this Office.
Total period of ~~Superior~~ Inferior Service						7	0	19						

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant. Good
2. Explanation of any suspension or degradation. nil
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (See Chapter XXI). nil
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it. nil
5. Any other remarks. nil
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [See Article 991]. The service claimed is established and should be admitted

I. Brander

SIGNATURE.

Inspectress of Girls' Schools,
Northern & Central Circles.

16 MAY 1898

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

As the applicant's qualifying service commenced after 1st April '80 and after she attained the age of 60 years her service does not qualify for pension or gratuity of any kind - Vide Article 392 of the Civil Service Regulations, 3rd Edition.

CERTIFIED that ~~(subject to the remarks below recorded) qualifying service in inferior or superior grade has been duly proved for years months days; and that a (pension or gratuity) not exceeding Rs. , is admissible under Article of the Civil Service Regulations. The calculations have been duly verified. The (pension or gratuity) is chargeable to (here specify whether to General Revenues, or to what Fund)~~.

The delay in the submission of this application is explained by the Inspectress of Girls' Schools Northern and Central Circles in para 5 of her letter ~~grant dated~~ No. 2221 / 6-4-98 enclosed.

Fort St. George,
Accountant General's Office,
14 May 1898

To
The Under Secretary to Government
Pension Department.

aDJ
71

Accountant General
~~Audit Officer.~~

---

(1) In the case of Civil Engineers and Telegraph Officers who are eligible for the additional pensions authorized in Article 714, the following addition should be made to the usual form of Certificate:—

He has served for three years as (Chief Engineer, Superintending Engineer, &c., as the case may be) and is eligible for a special additional pension of Rs. $\frac{1,000}{2,000}$ if he is considered to have rendered "approved service" under Article 714 of the Civil Service Regulations.

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment.

Class of pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of Commencement.

Date of sanction.

Rs. 358/98

359/98

Calculation of Average Emoluments.

Average Capitation allowance.

January '97	3-4-0
February	4-10-0
March	4-13-0
April	4-14-0
May	4-13-6
June	4-4-0
	6) 26-10-6
	4-7-1

Government Girls' School Anakapalle

	Rs. As. P.
~~Pay~~ Salary paid from 12th June 90 to the end of March	19-4-3
Pay for 1891-92	24-0-0
Pay for 1892-93	24-0-0
do for 1893-94	24-0-0
do 1894-95	24-0-0
do 1895-96	24-0-0
do 1896-97	24-0-0
do for the months of April, May & June 1897	6-0-0

Verified according to the Acquittance Roll

(Signed) O. V.
Hd. Mr.

(A true translation)

Govt. Hindu Girls School
Anakapalle
2. 3. 98.

Head Master

1898
PENSION DEPARTMENT
No. 1
To. 358
C. No.

Date of termination of appointment.
20-6-97.
30-6-97

The conductress is now confirmed in her appointment with retrospective effect from the 12 June 1890.

(Signed). E. Brander
Inspectress of Girls' Schools
N. Circle

Madras
6 April 1898

J. [illegible]
Sub Asst. Inspr. of Schools
[illegible] Girls' Schools

1 Name of appointment	2 Nature, i.e. whether substantive or acting, permanent or temporary	3 Substantive appointment of the new appointment must be specified	4 Pay	5 Acting allowance	6 Date of appointment	7 Signature of officer
Conductress Government Girls' School Anakapalle	~~Permanent~~ sub. pro tem	.	Rs 2		12th June ~~1st April~~ 1890	Mark of Tamminéni Challamma

Capitation allowance paid in 1890-91 Rs 46-11-0
Capitation allowance paid in 1891-92 Rs 32-8-0
Capitation allowance paid in 1892-93 Rs 42-6-0
Capitation allowance paid in 1893-94 Rs 52-6-0
Capitation allowance paid in 1894-95 Rs 52-9-0
Capitation allowance paid in 1895-96 Rs 43-6-0
Capitation allowance paid in 1896-97 Rs 42-1-0
Verified with the Acquittance Rolls (signed) O. V. H. Mr

Government Girls School, Anakapalle was appointed 12th June 1890 She has been receiving the Capitation ~~the~~ allowances of the years 1890-91, 91-92 as given in the those given in the service book is explained below allowance of Rs 46-11-0 due to her from 12th June 1890 ~~paid~~ it was paid in 1891-92 ~~and~~ but not in 1890-91 as further sum of Rs 32-8-0 paid in 1891-92 thus making

Capitation allowance for March 1897 Rs 4-13-0
do for April 1897 — 4-14-0
do do May 1897 4-13-6
do do June 1897 4-4-0
Total 18-12-6

8 Character of officer. No entry need be made in the column ~~of~~ except when there is any thing either good or bad to recorded; Suspension should be noted here when the order of suspension is passed.	9 Signature and date of resignation of immediate head of the office	10 Date of termination of appointment	11 Reasons of termination e.g. transfer, promotion, return of permanent incumbent	12 Signature and designation of [illegible] head of the office
	(45) O. Venkatanarayana H. D. Master			

Verified.
(Signed) A. Swami Rau
Sub Assistant Inspector of Girls Schools,
15.12.94 1st Range.

Remark:— Tamminéni Challamma Conductress as such on the 1st April 1890. She joined her duty on the allowance since 1st July 1890. The difference noted between statement submitted with this office Arji No 8/8.4.97 and as desired in your office No 1016/5.4.97 Capitation up to the end of May 1891 was drawn on the 15th June 1891, shown in the Service Register which besides this is a total of Rs 79-3-0

13.7.97 (Signed) O. Venkatanarayana
Head Master.

The entries in these columns are to be copied clearly shown

Name of officer		Tammineni Challamma
Caste or Race		Sudra
Residence		Anakapalli
Father	Name	Bugata Padmanabhudu
	Residence	Anakapalli
Date of Birth		11th November 1840
Age	Years	53
	Months	4
	Days	25
Exact height	Feet	4
	Inches	7¼
Personal marks		Two burn marks one at each end of the eyebrow. A tattoo mark on the forehead. On the left forearm there is a burn mark. Burn marks on lower abdomen. Marks of vaccination on both the shoulders colour brown.

re-attested every five years; attestation should be

For identification	both the shoulders colour brown.
Date of entry	5th April 1894
Signature of officer	Mark of Tammineni Challamma
Signature and designation of the Head of the Office	(Signed) O. Venkatanarayana Head Master

English and Telugu
Service Book

Name Tammineni Challamma
Caste or Race Sudra
Residence Anakapalli

Fathers'
Name Bugata Padmanabhudu
Residence Anakapalli

~~9th September 1842~~

Date of birth 11th ~~November 1840~~
11 November 1840

Copy of the Service book

of

Jammineni Challamma,

Conductress Government

Girls' School Anakapalli

explains that he came to know

her pay for June was drawn

Memorandum showing how average emoluments have been calculated for T. Challamma, Conductress, Government Girls' School, Anakapalli.

Pay Rs 2.0.0 per mensem.

Capitation allowance

1897-98	(3 months)	=	18.12.6
1896-97	(12 -do-)	=	42.1.0
1895-96	(12 -do-)	=	43.6.0
1894-95	(12 -do-)	=	52.9.0
1893-94	(12 -do-)	=	52.6.0
1892-93	(9 -do-)	=	31.12.6
	60 months	=	240-15-0

1 month = 240-15-0 / 60

= 4-0-3

8
2
358 = Rs 6.0.3.

dras }
6 1898 }

H. Brander
Inspectress of Girls' Schools,
Northern & Central Circles.

Department of Education.

Office of the Inspectress of Girls' Schools,
Madras, 6th April 1898.

No. 2221 of 1898.

From
THE INSPECTRESS OF GIRLS' SCHOOLS,
Northern CIRCLE,

To
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,
MADRAS.

SIR,

I have the honour to submit an application for invalid gratuity on behalf of T. Challamma, Conductress, Government Girls' School, Anakapalle and to report that she is not entitled to it under article 392 of the Civil Service Regulations.

2. The medical certificate dated the 20th June last, granted by the Hospital Assistant at Anakapalle, was ~~was~~ returned that one in the prescribed form, from the District Surgeon, should be substituted. The medical certificate dated the 9th February last is the substituted certificate. From the latter it appears that the Conductress does not seem to have given her age before the District Surgeon. Her date of birth is however entered in the service book. Accepting the age entered in the latter certificate the Sub Assistant Inspector has altered the age in the service book to correspond to the certificate. As this procedure is unauthorized I have now realtered the date.

3. Though the invalid certificate was dated the 20th June 1897, the Conductress seems to have worked in the School until the end of that month and to have drawn her pay in full for that month. The Sub Assistant Inspector's explanation is as follows:—

"The Head Master explains that he came to know that she was invalided after her pay for June was drawn

No 229.

[illegible]

Appd [illegible]
[illegible] about the woman on 23.6.97
[illegible]

Dr
Fresh certificate
conforming to
G.O. [illegible] 18th
[illegible]

This is to certify that I examined Sh Chellamah late Conductress of Government girls' School at Anakapalli; Her age is by her own statement 56 years and by appearance she is about 56 years and she is therefore unfit for further Government Service.

Municipal Hospital
Anakapalli
20th June 97

K. [illegible]
Hospital Assist.
In Med. Charge

[V. C. P.—12-7-94.—300.]

FOR PENSION, OR GRATUITY, &c. No 18

P.C.

Certified that I have carefully examined Tammini Chellamma Daughter ~~son~~ of B. Padmanabhudu, a Condrectress in the Educational Department

Her ~~His~~ age is, by his own statement, (does not know) years, and by appearance, about 55 years

I consider Tammini Challamma to be completely and permanently incapacitated for further service of any kind, or in the Department to which she ~~he~~ belongs, in consequence of Debility due to age

Her ~~His~~ incapacity does not appear to me to have been caused by irregular or intemperate habits.

8
3
358

No 22/3

Office of the District Surgeon
Vizagapatam 9/2/ 1898.

Surgeon Lieut. Col.,
District Surgeon.

Forwarded to the Head Master Govt Girls' School Anakapalli with reference to his letter No 2 d/ 12/1/98

ENGLISH AND TELUGU.

SERVICE BOOK

OF

[illegible]

Price 3 annas.

pectress of Girls' Schools,

1888.

English and Telugu.

SERVICE BOOK

సెర్వీసు పుస్తకము.

OF

Name Tamminéni Challamma
పేరు తమ్మినేని చల్లమ్మ

Caste or Race Sudra
జాతి లేక కులము శూద్రులు

Residence Anakapalli
వాసస్థలము అనకాపల్లి

FATHER'S తండ్రియొక్క Name Bugata Padmanabhudu
పేరు బుగట పద్మనాభుడు

FATHER'S తండ్రియొక్క Residence Anakapalli
వాసస్థలము అనకాపల్లి

~~[illegible]~~

Date of birth ~~11th November 1840~~ 1842
పుట్టిన తేది ~~[illegible]~~ 11th November 1842

The Head Master explains that he came
that she was invalided after her pay for June was

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS ; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

ఈ కలములలో వ్రాసివుండేవాటిని అయిదుసంవత్సరములకు ఒకపర్యాయము చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచవలసినది ; చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచిన తేది స్పష్టముగా కనపరచబడేలాగున జాగ్రతగా రూలుకర్రతో అడ్డగీతలు వేయవలసినది.

Name of Officer. ఉద్యోగస్థుని పేరు.	Caste or Race. జాతి, లేక కులము.	Residence. వాసస్థలము.	Father's తండ్రియొక్క		Date of birth. పుట్టిన తేది.	Age. వయస్సు.			Exact height. సరిఅయిన పొడుగు.	
			Name. పేరు.	Residence. వాసస్థలము.		Years. సంవత్సరములు.	Months. నెలలు.	Days. దినములు.	Feet. అడుగులు.	Inches. అంగుళములు.
Tummineny Chattamma తుమ్మినేని చట్టమ్మ	Sudra శూద్రులు	Anakapalli అనకాపల్లి	Bugata Padmanabhudu బుగత పద్మనాభుడు	Anakapalli అనకాపల్లి	11th November 1840 1840 సంవత్సరం నవంబరు 11వ	[illegible] 52	4	25	4	7¼

Personal marks for identification. ఆనవాళ్లవల్ల పోల్చుటకు శరీరగురుతులు.	Date of Entry. వ్రాసిన తేది.	Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	Signature and designation of the head of the Office. ఆఫీసు పెద్దదొర యొక్క చేవ్రాలున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.
Two burn marks ~~one at~~ each end of the eyebrow. A tattoo mark on the forehead. On the left forearm there is a burn mark. Burn marks on lower abdomen. Marks of vaccination on both the shoulders. Colour brown.	5th April 1894	[illegible]	[illegible]

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

ఈ కలములలో వ్రాసియుండేవాటిని అయిదుసంవత్సరములకు ఒకపర్యాయము చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచవలసినది ; చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచిన తేది స్పష్టముగా కనపరచబడేలాగున జాగ్రతగా రూలుకర్రతో అడ్డగీతలు వేయవలసినది.

Name of Officer. ఉద్యోగస్థుని పేరు.	Caste or Race. జాతి, లేక కులము.	Residence. వాసస్థలము.	Father's తండ్రియొక్క		Date of birth. పుట్టినతేది.	Age. వయస్సు.			Exact height. సరిఅయిన పొడుగు.		Personal marks for identification. ఆనవాళ్లవల్ల పోల్చడమునకు శరీరగుర్తులు.	Date of Entry. వ్రాసిన తేది.	Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	Signature and designation of the head of the Office. ఆఫీసు పెద్దదొరయొక్క చేవ్రాలున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.
			Name. పేరు.	Residence. వాసస్థలము.		Years. సంవత్సరములు.	Months. నెలలు.	Days. దినములు.	Feet. అడుగులు.	Inches. అంగుళములు.				

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

ఈ కలములలో వ్రాసివుండేవాటిని అయిదుసంవత్సరములకు ఒకపర్యాయము చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచవలసినది; చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచిన తేది స్పష్టముగా కనపరచబడేలాగున జాగ్రతగా రూలుకర్రతో అడ్డగీతలు వేయవలసినది.

Name of Officer. ఉద్యోగస్థుని పేరు.	Caste or Race. జాతి, తెగ కులము.	Residence. వాసస్థలము.	Father's తండ్రియొక్క		Date of birth. పుట్టినతేది.	Age. వయస్సు.			Exact height. సరిఅయిన పొడుగు.		Personal marks for identification. ఆనవాళ్లవల్ల పోల్చుడమునకు శరీరగుర్తులు.	Date of Entry. వ్రాసిన తేది.	Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	Signature and designation of the head of the Office. ఆఫీసు పెద్దదొర యొక్క చేవ్రాలున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.
			Name. పేరు.	Residence. వాసస్థలము.		Years. సంవత్సరములు.	Months. నెలలు.	Days. దినములు.	Feet. అడుగులు.	Inches. అంగుళములు.				

" The Head Master explains that

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

ఈ కలములలో వ్రాసియుండేవాటిని అయిదుసంవత్సరములకు ఒకపర్యాయము చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచవలసినది ; చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచినతేది స్పష్టముగా కనపరచబడేలాగున జాగ్రతగా రూలుకర్రతో అడ్డగీతలు వేయవలసినది.

Name of Officer. ఉద్యోగస్థుని పేరు.	Caste or Race. జాతి, లేక కులము.	Residence. కాపురస్థలము.	Father's తండ్రియొక్క		Date of birth. పుట్టిన తేది.	Age. వయస్సు.			Exact height. సరిఅయిన పొడుగు.		Personal marks for identification. ఆనవాళ్లవల్ల పోల్చడమునకు శరీరగుర్తులు.	Date of Entry. వ్రాసిన తేది.	Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	Signature and designation of the head of the Office. ఆఫీసు పెద్దదొరయొక్క చేవ్రాలున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.
			Name. పేరు.	Residence. కాపురస్థలము.		Years. సంవత్సరములు.	Months. నెలలు.	Days. దినములు.	Feet. అడుగులు.	Inches. అంగుళములు.				

[illegible]

[illegible] 1890 [illegible]

[illegible]

[illegible] 12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1016/5-4-97 [illegible] 1890-91-

[illegible] 8/8-4-97 [illegible]

91-92 [illegible]

[illegible]

[illegible]

1890 [illegible] 12 [illegible] 1891 [illegible] 15 [illegible]

[illegible] 46-11-0 [illegible] 1891 [illegible]

[illegible] 1891-92 [illegible]

[illegible] 1890-91 [illegible]

---

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	10 ౧౦	11 ౧౧	12 ౧౨
me of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, ఖనదయి, నది, లేక బదలీ, ఖాయము, లేక హంగామీ.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only. క్రొత్తయుద్యోగము బదిలీ గామాత్రము అన్న యెడల, ఖనదయిన యుద్యోగము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినా వుంటే నేతప్ప, మరియేదిన్ని యీకాలము లో వ్రాయవలసిన అవశ్యము లేదు, వుద్యోగములో నుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరువు చేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అన్న వహింత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడము నకు కారణము, అనగా, బదలాయించబడము, ఉద్యోగము పొడగడము, కాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అన్న వహింత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.
nductress [illegible] Girls School Anakapalli	Sub. pro[illegible] ~~Permanent~~		Rs 2 ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ [illegible]		1st April 1890	[illegible]		[illegible] Head Mistress			

[illegible]0-91 [illegible] 46-11-0

[illegible]1-92 [illegible] - 32-8-0

[illegible]2-93 [illegible] 42-6-0

1893-94 [illegible] - 52-6-0

1894-95 [illegible] - 52-9-0

1895-96 [illegible] = 43-6-0

1896-97 [illegible] = 42-1-0

[illegible]

[illegible] Rau
Sub-Assistant Inspector of Girls Schools
[illegible] Range

xplains that

[illegible] 1891-92 [illegible] 32-8-0 [illegible]
679-3-0 [illegible] — 13-7-97
1897 [illegible] 4-13-0
1897 [illegible] - - - - 4-14-0
1897 [illegible] - - - - 4-13-6
1897 [illegible] - - - - 4-4-0
18-12-6

---

1 ౧ Name of Appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదిగ నది, లేక బదిలీ, ఖాయము, లేక తాంగామీ.	3 ౩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. కొత్తవుద్యోగముబదిలీగా మాత్రమువున్న యెడల, తనదయిన వుద్యోగము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	7 ౭ Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.
[illegible]						

1890 [illegible] 12 [illegible] 91 [illegible] } 19-4-3 ✓
[illegible] - - - - - -
1891-92 [illegible] - - - - - = 24-0-0 ✓
1892-93 [illegible] - - - - - = 24-0-0 ✓
1893-94 [illegible] - - - - - = 24-0-0 ✓
1894-95 [illegible] - - - - - = 24-0-0 ✓
1895-96 [illegible] - - - - - = 24-0-0 ✓
1896-97 [illegible] - - - - - = 24-0-0 ✓
1897 [illegible] } = 6-0-0 ✓
[illegible] - -

[illegible]

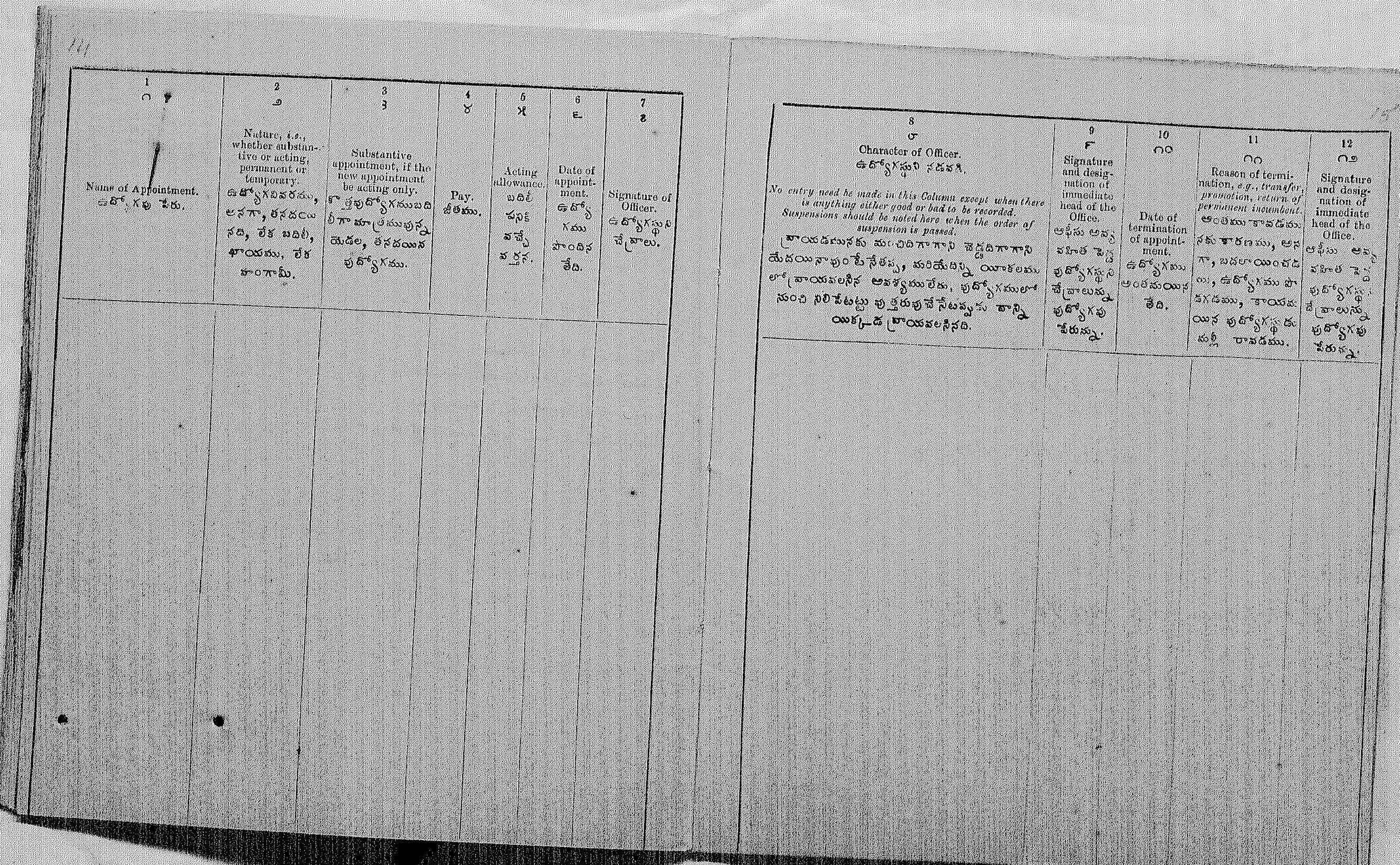
[illegible]

8 ౮ Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటే నే తప్ప, మరియేదిన్ని యీ కాలమలో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు, వుద్యోగములో నుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరువుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	9 ౯ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వలి పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	10 ౧౦ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	11 ౧౧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా, బదిలీయిండడము, ఉద్యోగము పొడగడము, కాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	12 ౧౨ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వలి పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.
The conductress is now confirmed in her appointment with retrospective effect from the 12th June 1890. H Brander Inspectress of Girls' Schools Madras 6 April 1898		30-6-97 for 6/97	Invalided [illegible]	[illegible]

[illegible] explains that he can
was invalided after her pay for June was

Schools,

98.



14

1 ౧ Name of Appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదిలీ, ఖాయము, లేక హంగామీ.	3 ౩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. క్రొత్తవుద్యోగము బదిలీగా మాత్రమున్న యెడల, తనదయిన వుద్యోగము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	7 ౭ Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.

15

8 ౮ Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this Column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటే నేతప్ప, మరియేదన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు, వుద్యోగములోనుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరువుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	9 ౯ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	10 ౧౦ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	11 ౧౧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా, బదలాయించడము, ఉద్యోగము పొందడము, కాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	12 ౧౨ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.

gratuity

vilo'

led to

t,

was

the

tifica

ate

mot

age

rk

l

ook

Assistant Inspector

is as follows:-

"The Head Master explains that he came to know

that she was

Apr

Certified that
entries in the
book of Chella
are verified

Vilcare
Subapi
of Cc
Reg: bo

20/3/98

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
౧	౨	౩	౪	౫	౬	౭	౮	౯	౧౦	౧౧	౧౨
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదిలీ, ఖాయము, లేక హంగామీ.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only. కొత్తవుద్యోగముబదిలీగామాత్రము వున్నయెడల, తనదయిన వుద్యోగము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this Column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటేనేతప్ప, మరియేదిన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు. వుద్యోగములో నుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరువుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వహించే పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా, బదలాయించబడడం, ఉద్యోగము పెరగడము, కాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వహించే పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	6 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	10 ౧౦	11 ౧౧	12 ౧౨
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదిలీ, ఖాయము, లేక హాంగామీ.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only. కొత్తపుద్యోగము బదిలీగామాత్రము వున్నయెడల, తనదయిన పుద్యోగము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded.* *Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటేనే తప్ప, మరియేదిన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యము లేదు, వుద్యోగములోనుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరవుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా బదలాయించడము, ఉద్యోగము పెరగడము, కాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదిలీ, ఖాయము, లేక హంగామీ.	3 ౩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. క్రొత్తవుద్యోగము బదిలీగా మాత్రమున్న యెడల, తనదయిన వుద్యోగము.	4 ౪ Pay. జీతము.	6 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	7 ౭ Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	8 ౮ Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయుడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటేనేతప్ప, మరియేదిన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు, వుద్యోగములోనుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరవుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	9 ౯ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	10 ౧౦ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	11 ౧౧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా బదలాయించడము, ఉద్యోగముపొడగడము, ఖాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	12 ౧౨ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద ద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదిలీ, ఖాయము, లేక హంగామీ.	3 ౩ Substantive appointment, it the new appointment be acting only. క్రొత్తవుద్యోగము బదిలీగా మాత్రమువున్నప్పుడల, తనదయిన వుద్యోగము.	4 ౪ Pay. జీతము.	6 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	7 ౭ Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	8 ౮ Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటేనే తప్ప, మఱియేదిన్నీ యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు, వుద్యోగములో నుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరువుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	9 ౯ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వవహితె పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	10 ౧౦ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	11 ౧౧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా, బదలాయించడము, ఉద్యోగము పొడగడము, ఖాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	12 ౧౨ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వవహితె పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	10 ౧౦	11 ౧౧	12 ౧౨
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదగునది, లేక బదలీ, కాయము, లేక హంగామీ.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only. కొత్త ఉద్యోగము బదిలీగా మాత్రము యున్నయెడల, తనదయిన ఉద్యోగము.	Pay. జీతము.	Acting Allowance బదలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయదగినంత మంచిదిగాని చెడ్డదిగాని యేదయినా వుంటేనే తప్ప, మరియేదిన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యము లేదు, ఉద్యోగములో నుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరువుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వవహీత పెద్ద ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా, బదలాయించడము, ఉద్యోగము హెచ్చడము, కాయమయిన ఉద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వవహీత పెద్ద ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదలీ, ఖాయము, లేక హంగామీ.	3 ౩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. కొత్తపుద్యోగము బదిలీగామాత్రము వున్నయెడల, తనదయిన వుద్యోగము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting Allowance బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	7 ౭ Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	8 ౮ Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటేనేతప్ప, మరియేదన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు, వుద్యోగములోనుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరవుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	9 ౯ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	10 ౧౦ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	11 ౧౧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా బదలాయించడము, ఉద్యోగము పెరగడము, ఖాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	12 ౧౨ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదలీ, ఖాయము, లేక హంగామీ.	3 ౩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. కొత్తవుద్యోగము బదలీగా మాత్రమున్నయెడల, తనదయిన వుద్యోగము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	7 ౭ Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	8 ౮ Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటేనేతప్ప, మరియేదిన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు, వుద్యోగములోనుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరువుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	9 ౯ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	10 ౧౦ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	11 ౧౧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*. అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా బదలాయించడము, ఉద్యోగముపెరగడము, కాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	12 ౧౨ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
౧	౨	౩	౪	౫	౬	౭	౮	౯	౧౦	౧౧	౧౨
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదలీ, ఖాయము, లేక తాంగామీ.	Substantive appointment, it the new appointment be acting only. క్రొత్తపుద్యోగముబదలీగా మాత్రముపున్నయెడల, తనదయిన పుద్యోగము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటేనేతప్ప, మరియేదిన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు, వుద్యోగములో నుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరవుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వహింత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా బదలాయించడము, ఉద్యోగము పొడగడము, కాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్వహింత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదిలీ, ఖాయము, లేక హంగామీ.	3 ౩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. కొత్తపుద్యోగము బదిలీగా మాత్రమున్నయెడల, తనదయిన పుద్యోగము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	7 ౭ Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	8 ౮ Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటేనేతప్ప, మరియేదిన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు, పుద్యోగములోనుంచి నిలిపేటట్టు పుత్తరవుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	9 ౯ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద పుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను పుద్యోగపు పేరున్ను.	10 ౧౦ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	11 ౧౧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*. అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా బదలాయించడము, ఉద్యోగము పెరగడము, ఖాయమయిన పుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	12 ౧౨ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద పుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను పుద్యోగపు పేరున్ను.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ఉద్యోగవివరము, అనగా, తనదయినది, లేక బదిలీ, ఖాయము, లేక హంగామీ.	3 ౩ Substantive appointment, it the new appointment be acting only. కొత్తపుద్యోగము బదిలీగా మాత్రమువున్న యెడల, తనదయిన వుద్యోగము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. ఉద్యోగము పొందిన తేది.	7 ౭ Signature of Officer. ఉద్యోగస్థుని చేవ్రాలు.	8 ౮ Character of Officer. ఉద్యోగస్థుని నడవడి. *No entry need be made in this Column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* వ్రాయడమునకు మంచిదిగాగాని చెడ్డదిగాగాని యేదయినావుంటేనేతప్ప, మరియేదిన్ని యీకాలములో వ్రాయవలసిన అవశ్యములేదు, వుద్యోగములోనుంచి నిలిపేటట్టు వుత్తరువుచేసేటప్పుడు దాన్ని యిక్కడ వ్రాయవలసినది.	9 ౯ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	10 ౧౦ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తేది.	11 ౧౧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* అంతము కావడమునకు కారణము, అనగా, బదలాయించడము, ఉద్యోగముపాడగడము, కాయమయిన వుద్యోగస్థుడు మళ్లీ రావడము.	12 ౧౨ Signature and designation of immediate head of the Office. ఆఫీసు అవ్యవహిత పెద్ద వుద్యోగస్థుని చేవ్రాలున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.

the Conductress did not produce the certificate till she drew her pay for June."

4. The Conductress was not appointed permanently as entered in the service book, so the entry has been corrected. She has now been confirmed with retrospective effect and an entry to that effect has been made in the service book. The Sub Assistant Inspector's explanation is as follows:—

"As the Conductress was appointed long before I took charge of the range, I regret I am unable to explain why she was entered as permanent in the service register. I did not know that I had to recommend her for confirmation before submitting pension application for want of a precedent."

5. The delay in the submission of the application is due to the following circumstances. The Sub Assistant Inspector first submitted it in his letter No. 2443/13.8.97 with arious omissions (the most important of which was the ant of a medical certificate in the proper form and from the District Surgeon). The application reached this office (on tour) on August the 18th and was returned to this office Memo No. 4382/24.8.97. It was resubmitted in his letter No. 949/8.3.98 which reached this office on the 11th March. The application was again returned for the same information in No. 1351/14.3.98 and it was resubmitted only on the 4th instant. The Sub Assistant Inspector's explanation for the delay is as follows:—

"The delay is due partly to the incomplete information furnished by the Head Master and partly to the heavy clerical work that devolved on me owing to the illness of my clerks during June, July, August and September."

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

J. Brander

Inspectress of Girls' Schools,
Northern & Central Circles.

Educational (1898) Department.

From

The Inspectress of Girls' Schools,

Northern Circle.

No. 2221

Dated 6th } April 1898.
Received }

No.

Subject.

Submitting an application for gratuity on behalf of T. Challamma, Late Conductress, Government Girls' School, Anakapalle.

No. 4655 Dated 22nd April 1898.

Submitted to Government, through the Accountant-General for favour of orders.

2. T. Challamma is not entitled to gratuity under article 392 of the Civil Service Regulations.

D Duncan
Director of Public Instruction

1719.

25 APR 98
MADRAS

iven for copying } 189 .
opied }
xamined }
igned }

, DATED
189

No.

TO C. No.

OF GOVERNMENT .. .. .. A A A A A A A

OF GOVERNMENT.

WITH DITTO.

NOT FILLED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.